

地
域
规
划
理
论
与
实
践
丛
书

积极保护

——基于问题导向的济南老城保护与更新

◎王新文 等著



中国建筑工业出版社

地域规划理论与实践丛书

积极保护

——基于问题导向的济南老城保护与更新

王新文 等著

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

积极保护——基于问题导向的济南老城保护与更新/
王新文等著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2014.8
(地域规划理论与实践丛书)
ISBN 978-7-112-17063-0

I. ①积… II. ①王… III. ①古城—保护—研究—济南市 IV. ①TU984.252.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第150325号

责任编辑: 焦 扬

责任校对: 张 颖 陈晶晶

地域规划理论与实践丛书

积极保护

——基于问题导向的济南老城保护与更新

王新文 等著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京方嘉彩色印刷有限责任公司印刷

*

开本: 787×1092毫米 1/16 印张: 8 $\frac{3}{4}$ 字数: 170千字

2014年12月第一版 2014年12月第一次印刷

定价: 65.00元

ISBN 978-7-112-17063-0

(25232)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

地域规划
理论与实践
丛书

吴良镛著



富時度勢
因勢制宜
隨地制宜
意匠獨
造

吳昌碩

題於劉雲泉

二〇〇三年三月

“地域规划理论与实践丛书”编委会

主编：王新文

编委：姜连忠 吕 杰 牛长春 崔延涛 赵 奕 刘晓虹 冯桂珍
国 芳 赵 虎 朱昕虹 陈 楠 张婷婷 张中堃 王洪梅
袁兆华 尉 群 杨继霞 马交国 秦 杨 张 蕾 吕东旭
刘 巍 宋先松 徐 武 曲玉萍 姜淑娟 吕晓田

跋涉

(代序)

“让人们有尊严地活着”，“诗意地栖居在大地上”，这是规划人的梦想。为了圆梦，规划人跋涉在追求梦想的山路上……

城市让生活更美好。亚里士多德曾说：“人们为了生活来到城市，为了生活得更好留在城市。”三十多年前，国人梦想着自己能生活在城市。今天，超过一半的国人生活在城市中。沧海桑田、世事变迁，这是一个“创造城市、书写历史”的伟大时代。

作为一名规划人，期望能在这历史洪流中腾起一朵思辨与行动的浪花，为这个时代和唱。十年弹指一挥间，我们在理想与现实、道德与责任、理论与实践、历史与未来之间，不断思考规划的价值与理想，不断探索规划的真理和规律，不断追求理论与实践的统一。“跋涉”，或许最真切地表达了共同经历着这场变革的规划人的心路历程。

“漫漫三千里，迢迢远行客。”跋涉虽艰，我们却心怀梦想。

理想与现实

有人慨叹，规划人都是理想主义者。诚然，现代城市规划自诞生之日起，就有与生俱来的理想主义基因。霍华德的“田园城市”、欧文的“协和村”、傅里叶的“法郎吉”，都受到其时空想社会主义等改革思潮的影响，充满了“乌托邦”式的理想主义色彩。霍华德说，“将此提升到至今为止所梦寐以求的、更崇高的理想境界”，道破一代又一代规划人的纯真和烂漫、理想与追求。

其实，规划人远不是空有理想和抱负那么简单。如吴良镛先生在《人居环境科学导论》中所说，规划乃“理想主义与现实主义相结合”，规划者应成为沟通理想与现实的桥梁，不仅可以勾勒出理想的山水城之愿景，更要学会寻觅实现蓝图之途径。这注定不是一条坦途，但我们必须清醒回答的首要问题是：为谁规划？如何规划？

要“为民规划”。坚持“唯民、唯真、唯实”的价值取向，倡导“科学、人文、依法”的核心理念，践行“公开、公平、公正”的基本原则……在跋涉中我们感悟：规划人要有自己的价值观和行为准则，解决好“为谁规划”的问题，既是价值取向，也是现实智慧，它能使规划者最终远离碌碌平庸的工匠角色，成为有良知与正义的社会利益沟通者和平衡者。

要“务实规划”。以实践为标准，再好的规划不能实施都是“空中楼阁”，一切从实际出发，既要努力提升规划的科学性，也要致力于增强规划的实施性。规划人应抱有科学务实的现实态度，懂得分辨哪些是要始终追寻的理想，哪些是必须正视的现实。只有规划能落到地上，规划工作才具备为公众谋取更大利益和话语权的现实意义。

道德与责任

有人戏言，规划是“向权力讲述真理”。的确，在一个方方面面都对规划给予厚望的时代，规划者似乎背负了太多的抱负和责任。伴随这种抱负和责任而来的还有多元化的利益的诉求，规划人小心翼翼地蹒跚在利益的平衡木上，这种格局时刻拷问着我们的品性和道德。什么该做、什么不该做、该如何做？回答好这样的问题实属不易，解决好这样的问题更是难上加难，既需要坚守道德与责任，也需要胸纳智慧与勇气。

规划人要有底线思维。不能触碰的是刚性，要敢于向压力说“不”，在规划的“大是大非”上如不能坚持原则，最后损害的是公共利益、城市整体利益、社会长远利益。

在跋涉的历程中，难免会遇到各种各样的困难与挫折。没有韧性与执着，自然无法邂逅“柳暗花明”后的豁然。政治、经济、社会、生态等外部环境在不断变化，诸多的问题和矛盾需要解决，不能指望毕其功于一役，规划人须具有“上下而求索”的品质和操守，“功成不必在我”的胸襟和气度。

规划人要有理性思维。理性地看待规划，理性地看待自己和自己所处的环境，不唯书、不唯上、只唯实，对民众、对法律、对城市心存敬畏，有所为有所不为。既要毫不遗余力地维护公共利益，也要尊重个体合理诉求，同时更不能被个别利益群体所“绑架”。

规划人要有责任担当。责任与道德相伴而生，是一种职责、一种使命、一种义务，规划人与不同岗位、不同群体的人一样肩负着对社会的责任，这种对市民与城市的承诺决定了必须砥砺前行、攻坚克难。在通往规划人的“理想之城”这条曲折与荆棘之路上义无反顾、奋力向前。

理论与实践

或许有人质疑，规划不过是“墙上挂挂”的“一纸空谈”，对规划人也存“重思辨而轻实施”的成见。但今天的现代城市规划工作，早已渐远了“镜里看花”式的理论倾向，摆脱了闪烁着“阶段性智慧创作火花”的艺术家情结。因为，许多看似经典甚至完美的学说不一定能得到现实利

益群体的共鸣,也不一定能解决城市发展中的“疑难杂症”。“学院派”的范儿,只会曲高和寡,而在具体事务上又步履维艰。

规划是一门实践性的综合科学。从规划实施理论到行动规划理论,从规划政治性理论到沟通规划理论,从全球城市体系理论到可持续发展视角下的精明增长、新城市主义、紧凑城市理论,无一不是在城市发展进程中反思、实践,再反思、再实践的知行统一,这一辩证的认识与实践过程循环往复,生生不息。

“真正影响城市规划的是最深刻的政治和经济的变革”。不同的社会制度和政治背景、经济模式、发展阶段以及文化差异,必然造成规划工作范畴、地位和职责上的差异,规划需要鼓励地域性的理论实践与创新,不能墨守成规,也不能“照猫画虎”。对于规划而言,“管用”是硬道理,理论的普适性只有和城市地域化的个性和实践相互校验才有意义。

这个时代是变迁的时代、转型的时代、碰撞的时代。在这样的时代,需要把握规律的理论指导责任,需要远见的规划实践。必须认知前沿理论,把握发展方向,把问题导向作为一切规划探索 and 创新的出发点。为此,结合对一个世纪以来规划理论发展脉络梳理和济南规划实践的探索,我们尝试提出了“复合规划”的理念构想。所有这些并不是奢望在理论探索上标新立异,而是希望以此寻求源自实践的规划理论,并更好地应用于规划实践,藉此解决发展的现实矛盾和问题。

历史与未来

有人怀念,说“城市是靠记忆而存在”。是的,“今天的城市是从昨天过来的,明天的城市是我们的未来”,城市本身就是一个生命体,它不断新陈代谢,不断吐故纳新,不断结构调整,不断空间优化,自身得以保持旺盛持久的生命力。从原始聚落到村镇、从初始城市到多功能复合城市、从独立的城市到复杂的城市群,螺旋上升的过程中城市发展的规律与脉络清晰可循。规划是历史和未来的接力,既不能违背客观规律,也不能超越特定阶段,否则必将劳民伤财,自酿苦果,给城市发展造成不可逆转的损失。

翻阅中国当代城市史,我们曾机械地沿用苏联模式,但面对市场经济的冲击,却发现“同心圆”、“摊大饼”式的空间扩张模式是如此一厢情愿和不堪重负。当尼格尔·泰勒、简·雅各布斯的著作为我们开启了一扇了解西方规划理论的窗口,中国规划师和规划管理者学习借鉴的目标不再拘囿于社会体制的限制,转向西方探求“洋为中用”的扬弃之道。实践之后,我们更加强烈意识到任何规划理论都要立足国情和地域,这也许意味着中国的城市规划已经开

始走向理性与成熟。

这些年，规划从见物不见人到以人为本，从机械单一到综合复杂，从一元主导到多元融合，从关注“计划”的落实和空间布局艺术到关注全面协调可持续发展，我们切身体会到了什么是“人的城市”。山水城市、广义建筑学、人居环境科学等理论先后出现，意义重大、影响深远，具备了发展具有中国特色、地域特征、时代特点的本土规划理论的基础和条件。在此借用吴良镛先生的箴言，“通古今之变，识事理之常，谋创新之道”以共勉。未来的规划工作应立足地域市情，结合城市发展的阶段性特征，把握规律、顺势而为，潜心思考新形势下规划的地位、作用和功能，把重心放在引领发展、解决问题、化解矛盾、增进和谐上，积极探索具有时代特色、地域特色的规划实践之道。

“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。”规划探索永无止境。愿我们十年来的所为、所思、所悟，能够为大家提供一点借鉴。

作者于济南

2013年12月1日

前言

长期以来,社会各界对历史文化名城保护这一问题热议不断,却一直“仁者见仁、智者见智”。最具代表性的“单纯强调保护”和“片面追求发展”两种极端思想不断交锋,其背后折射出理想与现实的冲突、矛盾与利益的博弈。如何以今人的视角审视历史、思考未来,如何以今人的行动把先人的遗产演化为后人的财富?这是城市转型发展时期规划工作者必须思考的问题。

本书作者以既有问题为导向,以地域规划实践为示例,系统阐述了“积极保护”的规划理念,鲜明提出“该守的守住、该放的放开”和统筹保护、原真保护、整体保护、重点保护、有机保护、特色保护等观点,旨在解决老城保护与城市发展之间的矛盾,探索历史文化名城保护的“第三条道路”。

本书首先归纳总结了济南老城的历史演变进程、现势情况,介绍了国内外老城保护理论发展脉络和实践经验,阐发了部分实践案例的收获启示。继而,通过回顾和反思历年来济南名城保护的规划与实践,总结和评估存在的问题,就“积极保护”的缘起、内涵与策略进行了详细解读。最后,结合《泉城特色标志区规划》、《百花洲片区规划》、《济南商埠风貌区规划》、《府学文庙保护规划》等案例,对“积极保护”的应用情况进行了介绍。

“积极保护”是作者本着“求真务实”的态度,为解决实际问题提出的一种规划理念,体现了“执其两端而取其中”的哲学思想,试图努力平衡理想与现实、保护与发展、刚性与弹性的关系。其中统筹保护与发展、体现历史延续和变迁的原真性、整体保护老城格局及其所依存的自然环境、重点保护特色突出和易于实施的片区、化整为零和分期实施的有机保护、挖掘核心内涵的特色保护等核心策略体系,具有较强的创新性和可操作性。

“积极保护”是在当前城市发展阶段、基于地域实践形成的理念,在时间和空间维度上难免存在局限性,在价值取向上也可能存在争议。然而,在现实情境中探索“保护与更新”的“中庸”、“可行”之路已刻不容缓,相信本书面世能够为做好相关工作提供有益借鉴。

目 录

前 言

第一章 脉络：老城的历史与现实

第一节 济南的历史与特征	002
第二节 济南的城市形态	005
第三节 济南老城现状	010
第四节 小结	014

第二章 理论：老城保护的发展

第一节 老城的演进历程	016
第二节 国内外老城保护理论研究	022
第三节 小结	035

第三章 经验：老城保护的实践

第一节 国外老城保护实践	038
第二节 国内老城保护实践	047
第三节 小结	055

第四章 历程：济南老城保护规划

第一节 济南历史文化名城保护规划体系的建立	060
第二节 济南老城保护的规划实践	063

第三节	济南老城保护规划实施的问题	072
第四节	小结	073

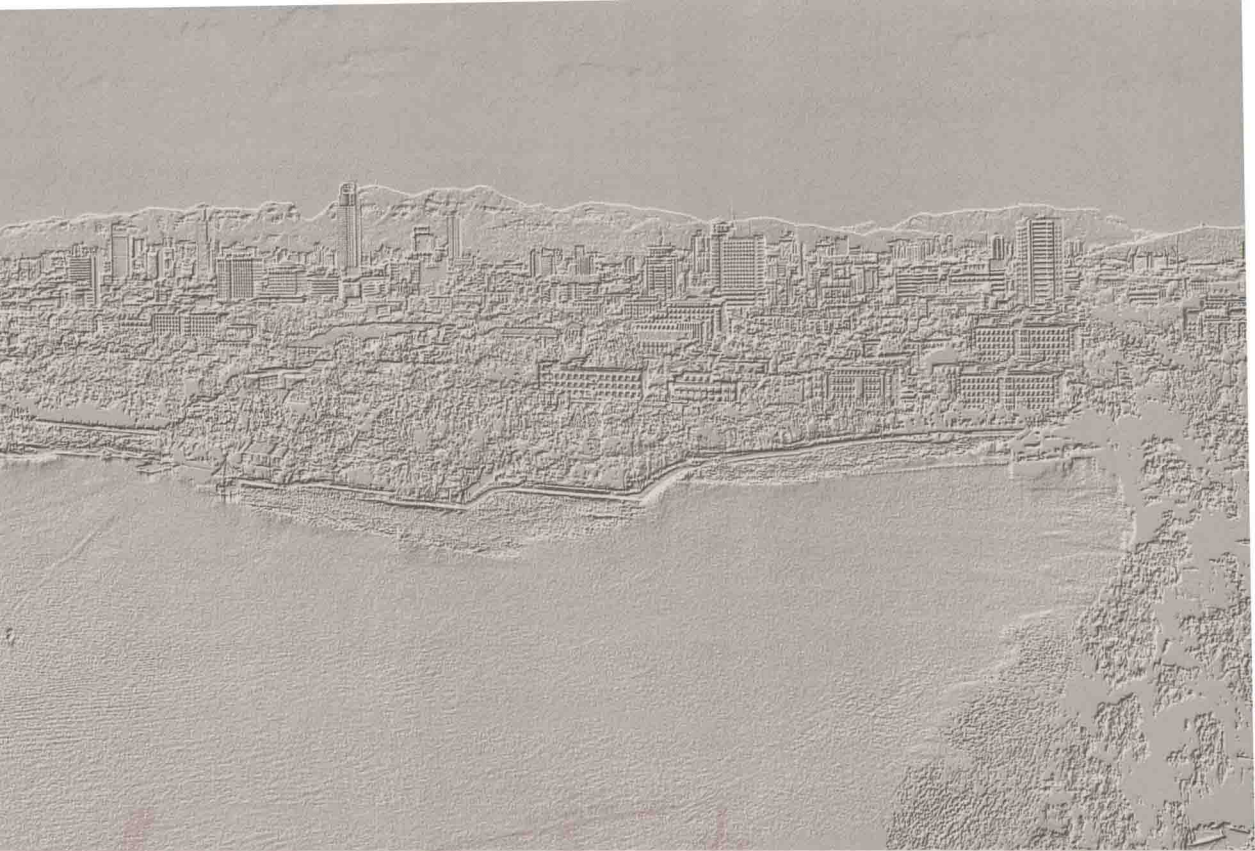
第五章 策略：济南老城保护的创新——积极保护

第一节	济南老城保护工作的思考	076
第二节	积极保护的内涵	079
第三节	积极保护的策略	086

第六章 实践：积极保护的应用

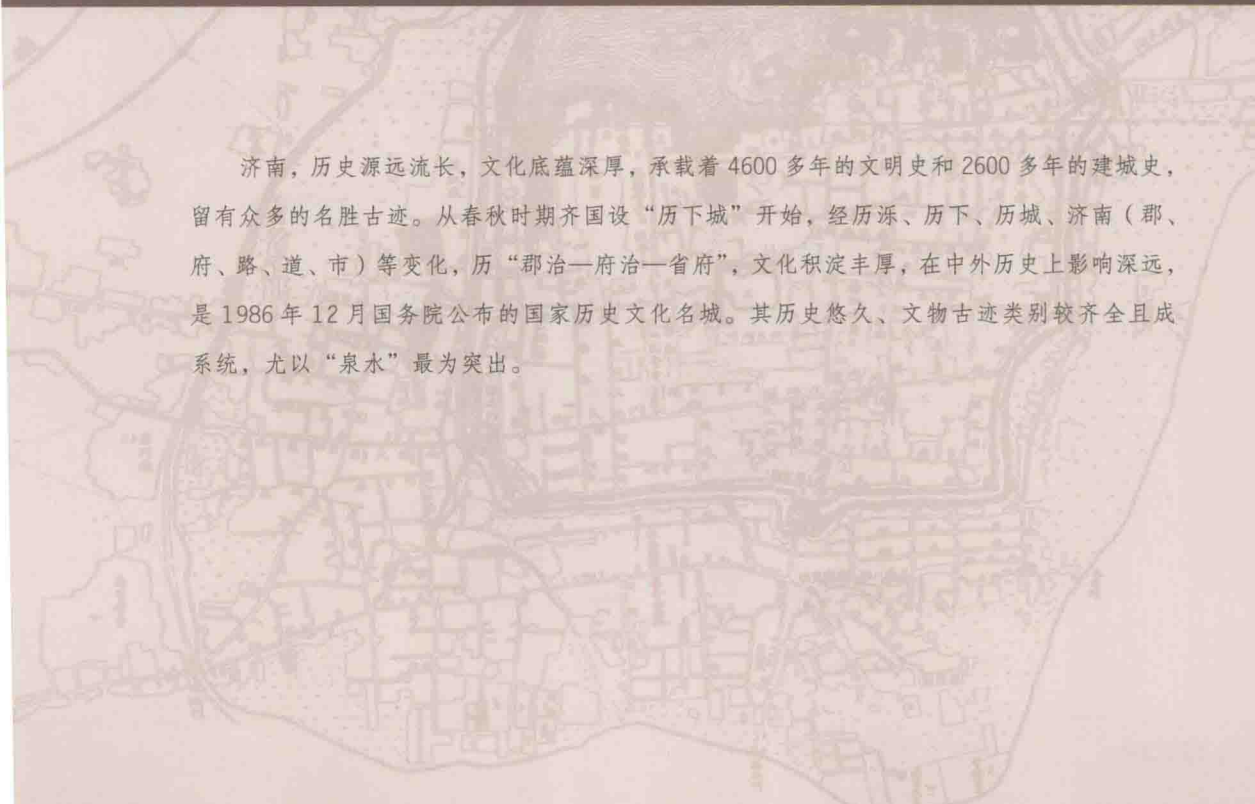
第一节	制定济南老城的保护原则	096
第二节	明确济南老城保护的内容	097
第三节	济南老城积极保护案例	100

结语	121
参考文献	122
后记	123



第一章 脉络：老城的历史与现实

济南，历史源远流长，文化底蕴深厚，承载着 4600 多年的文明史和 2600 多年的建城史，留有众多的名胜古迹。从春秋时期齐国设“历下城”开始，经历泺、历下、历城、济南（郡、府、路、道、市）等变化，历“郡治—府治—省府”，文化积淀丰厚，在中外历史上影响深远，是 1986 年 12 月国务院公布的国家历史文化名城。其历史悠久、文物古迹类别较齐全且成系统，尤以“泉水”最为突出。



第一节 济南的历史与特征

在遥远的古代,济水自中原流来,经过今济南市北部,滚滚东去,直奔大海。济南因地处古济水(其故道今为黄河所据)南岸而得名。春秋时期,齐国在今济南设“历下城”,这就是济南城市发展的起源,距今已有 2600 多年的历史。

一、悠久灿烂的建城历史

秦汉时期,设立“济南郡”,治所在东平陵(今胶济铁路平陵城车站附近),是经济文化发达地区。西晋永嘉末年(公元 313 年前后),济南郡的郡治由平陵(汉代以后东平陵又恢复旧称平陵)移至历城(即现今济南老城之东部一带),并将原历城县城垣扩大。从此,历城(济南)一直作为济南郡治所在地,是山东地区的封建统治中心。

唐朝开国后,济南称齐州,隶属于河南道。唐宋金元时期,济南地区经济繁荣、社会富庶安定,此时,济南南部山区为佛教圣地,北部地区诸泉汇集成湖,“南山北湖”的城市格局初步形成。

明朝时济南府事权职能进一步增大,地位更显重要,成为山东全省的政治、经济、文化中心。明洪武四年(1371 年)开始新建府城,北依明湖,南屏群峰,城内诸泉环绕,城外围以护城河,城防设施坚固,济南古城格局形成(图 1-1)。随着城市政治地位的提高,各级官署相继迁入,城内官署、民居交集错置,用地紧张。清代末期,城市开始越过城墙发展,西郊、南郊等地迅速城市化(图 1-2)。

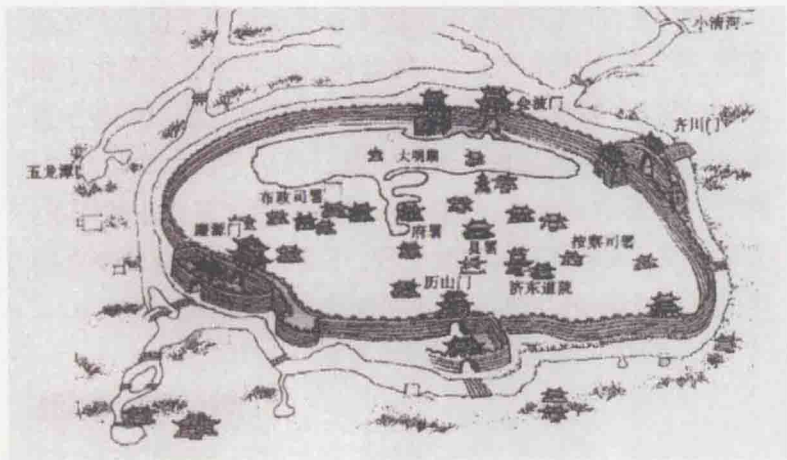


图 1-1 明清济南古城图

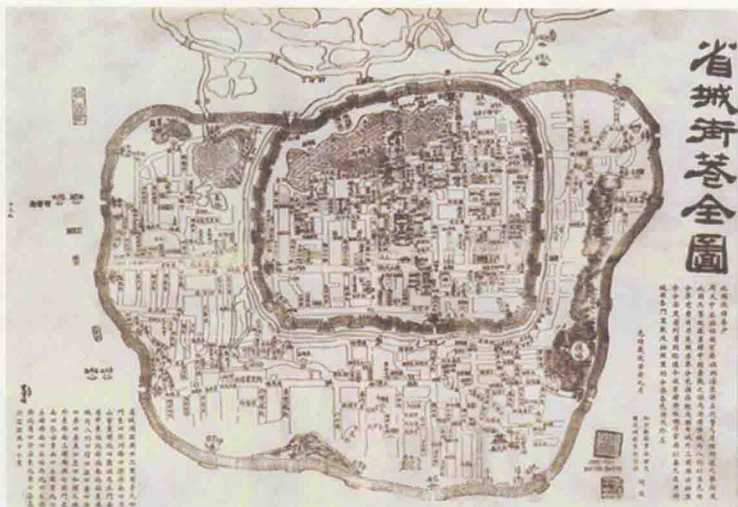


图 1-2 清末济南古城图

二、独具特色的生态风貌

济南地处鲁中低山丘陵与华北冲积平原的交接地带，地势南高北低，山、湖遥遥相望。南部是恢廓苍翠的自然山体，中部名泉荟萃、湖光山色，北部是蜿蜒曲折的黄河以及鹊山、华山等众多平地凸起的山体。山、泉、湖、河、城有机结合，浑然一体。

山、河相依的城市地理形态和泉、城共生的城市空间特色，与济南几千年的文化内涵相互融合，形成了独特的城市风貌和空间特色。

三、丰厚博积的遗产景观

目前，济南拥有国家级重点文物保护单位 12 处，包括四门塔、城子崖遗址、灵岩寺、齐长城遗址等；省级文物保护单位 57 处；省级历史优秀建筑 57 处；市级文物保护单位 87 处；区、县级文物保护单位 295 处；区、县级依法登记保护的文物 328 处；普查登记在册文物 1000 余处。

济南的历史文化街区共有 5 处，分别是：芙蓉街—百花洲历史文化街区、将军庙历史文化街区、山东大学西校区（原齐鲁大学）历史文化街区、洪家楼历史文化街区和朱家峪历史文化街区。

济南名胜古迹众多，三大名胜（大明湖、趵突泉、千佛山）、四大泉群（趵突泉、五龙潭、珍珠泉、黑虎泉）（图 1-3~ 图 1-6）、八大景观（明湖泛舟、汇波晚照、鹊华烟雨、锦屏春晓、趵突腾空、白云雪霁、佛山赏菊、历下秋风）构成了济南文化景观资源最重要的部分。宋代诗人黄庭坚在诗中称赞道：“济南潇洒似江南”。更有辛弃疾的千古名篇中的一句“斜阳草树，

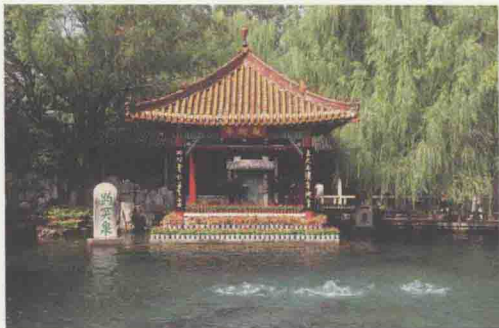


图 1-3 趵突泉



图 1-4 五龙潭



图 1-5 珍珠泉



图 1-6 黑虎泉突

寻常巷陌，人道寄奴曾住”引发了人们对济南历史渊源的探询和对英雄人物的缅怀。元代书画家赵孟頫所绘的“思乡之画”——《鹊华秋色图》，表达了远离故土的人士对家乡的怀念。这看似平常的泉溪、街巷却往往有着不凡的历史渊源。极富文化气息的泉水、街巷命名，描绘泉城美景的诗篇辞章，充满浪漫色彩的传说掌故，堪称国宝的文物为泉城特色增添了无穷的意味。

四、“泉水聚落”的稀缺环境

济南南部山区独特的地质构造，使得济南自古以来就以泉水丰沛而闻名于世，市辖区范围内有泉水 645 处。济南由于拥有趵突泉、黑虎泉、珍珠泉、五龙潭四大泉群和风景优美的大明湖的独特泉水景观资源而以“泉城”著称。泉水伴随着城市聚落文明一起走来，从战国时期的历下城开始，自晋以来长期为郡、州、路、府乃至省会之治所。城市聚落形态与天然的泉水分布有机结合，溢流水系或环城而行，或串流于小巷与民居之中，家家泉水，户户垂杨，聚落形态与泉水空间浑然天成，构成了我国最大规模的泉水聚落和风光独特的泉城景观，这在世界城市中也是罕见的。

除济南古城与泉水交融一体外，另有百脉泉泉群、洪范池泉群以及白泉泉群、涌泉泉群、